



Ausgabe Juli 2022

## Korrektion Thunstrasse und Neubau Gehweg – 2. Etappe

Der Kanton baut in zwei Etappen im Bereich des ehemaligen Gasthofs zum weissen Rössli die Thunstrasse um und erstellt einen neuen Gehweg. Die 1. Etappe mit dem Neubau des Gehweges ist abgeschlossen. In der 2. Etappe wird die westliche Hälfte der Fahrbahn aufgebrochen, die Werkleitungen ergänzt und der Strassenbelag an den neuen Gehweg angepasst.

**Die Bauarbeiten dauern vom 8. August 2022 bis voraussichtlich Mitte September 2022.** Während dieser Zeit ist mit erheblichen Verkehrseinschränkungen zu rechnen:

- Der motorisierte Verkehr wird einspurig/wechselseitig geführt und mit einer Lichtsignalanlage geregelt. Es ist mit längeren Wartezeiten zu rechnen.
- Für den Durchgangs- und Schwerverkehr wird ab Zäziwil via Grosshöchstetten nach Konolfingen und umgekehrt eine Umleitung eingerichtet. Über die gesamte Baustellendauer ist die Durchfahrtsbreite auf 3.00 m beschränkt.
- Die Anwohner/innen des Schorachgässli, Herrengässli und Dorfmattheweges können nicht in die Thunstrasse fahren (Erschliessung via Bernstrasse bzw. Bahnhofstrasse).
- Für die Schulkinder wird eine Umleitung über den Dorfmattheweg signalisiert. Für die Verbindung Zelgweg – Schorachgässli ist der neue Gehweg zu benutzen.

**Hinweise:** Witterungsbedingt können sich die Termine verschieben. Aktuelle Informationen sowie ein Übersichtsplan der Baustelle finden Sie auf unserer Webseite [www.zaeziwil.ch](http://www.zaeziwil.ch) unter den Newsmeldungen.

## Belagssanierung Oberhünigenstrasse

Auf der Kantonsstrasse – Oberhünigenstrasse – finden vom **8. bis 13. August 2022** ab der Thunstrasse bis nach der Abzweigung Appenbergstrasse (Gemeinde Oberhünigen) Belagsarbeiten statt. Während den Vorbereitungsarbeiten vom 8. bis 10. August 2022 wird der Verkehr zeitweise einspurig/wechselseitig geführt und von Hand oder mit einer Lichtsignalanlage geregelt. Es muss mit längeren Wartezeiten gerechnet werden.

Während folgenden Bauarbeiten ist die Strecke für jeglichen Verkehr **vollständig gesperrt:**

**Fräsarbeiten** 11. August 2022, 06.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr,

**Belagsarbeiten** 12. August 2022, 06.00 Uhr bis 13. August 2022, 06.00 Uhr.

Die signalisierte Umleitung für den motorisierten Fahrzeugverkehr führt von Zäziwil über Konolfingen, Niederhünigen nach Oberhünigen und umgekehrt.

**Hinweise:** Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten. Beachten Sie diesbezüglich die Information auf den Infotafeln am Anfang und Ende der Baustelle.

## Bahnhof Zäziwil – Sanierung Perrondächer

Die Perrondächer im Bahnhof Zäziwil haben das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und müssen saniert werden. Die Sanierung erfolgt durch die Schweizerische Bundesbahnen SBB und dauert vom 19. August 2022 bis voraussichtlich 19. Oktober 2022. Aus betrieblichen und sicherheitsrelevanten Gründen werden gewisse Arbeiten jeweils in der Nacht bei ausgeschalteter Fahrleitung realisiert. Die Anwohnerschaft wird durch die SBB direkt informiert. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite der SBB unter [www.sbb.ch/bauarbeiten](http://www.sbb.ch/bauarbeiten) oder der Gemeinde unter [www.zaeziwil.ch](http://www.zaeziwil.ch) – Aktuelles.

## eUmzug – Umzug und Adressänderung neu online melden

Ab dem **2. August 2022** können sowohl Schweizer/innen als auch ausländische Staatsangehörige ihren Umzug (Wegzug / Zuzug / Umzug innerhalb der Gemeinde) elektronisch melden. Die Gemeinde Zäziwil beteiligt sich im Projekt „eUmzugBE“ als Versuchsgemeinde. Grundvoraussetzung für die Nutzung ist, dass die entsprechende Umzugsgemeinde „eUmzugCH“ bereits anbietet. Aktuell ist dies noch nicht in allen Gemeinden und Kantonen der Schweiz möglich.

Der Onlinedienst steht für Wochenaufenthalter/innen nicht zur Verfügung. Diese können sich nach wie vor am Schalter der Gemeindeverwaltung oder über den Onlineschalter der Website von Zäziwil melden. Das Portal „eUmzugCH“ ist auf unserer Website [www.zaeziwil.ch](http://www.zaeziwil.ch) verlinkt oder kann unter [eumzug.swiss.ch](http://eumzug.swiss.ch) eingesehen werden.

## Hundehalterpflichten

### Hundetaxe 2022

Die Hundetaxe 2022 wird auf den 1. August zur Zahlung fällig. Gemäss Verordnung über das Hundewesen beträgt die Taxe unverändert CHF 50.00 pro Tier. Taxpflichtig sind alle Tiere in der Gemeinde, welche am Stichtag 1. August 2022 älter als sechs Monate sind.

Die Hundetaxe wird den bisher registrierten Hundehaltern Ende August in Rechnung gestellt. Sind Sie neu Hundehalter/in geworden oder haben keinen Hund mehr? Dann informieren Sie uns bitte bis am 22. August 2022. Die An- oder Abmeldung Ihres Hundes kann auch ganz bequem von zuhause aus über unseren Onlineschalter erledigt werden. Vielen Dank.



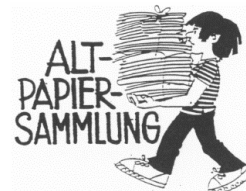
### Hundekot

Immer wieder fällt auf, dass Hundehalter/innen den Kot ihrer Hunde nicht aufnehmen. Vermehrt sind diese ärgerlichen Häufchen auf dem Schulhausspielplatz oder bei der Turnanlage zu finden. Einen Hund zu besitzen ist in der Tat schön und erfüllend. Nebst den freudigen Aspekten gibt es aber auch die eher unschönen Aufgaben wie beispielsweise die Kotation. Die Gemeinde Zäziwil bittet die fehlbaren Hundehalter in Zukunft den Hundekot konsequenter aufzunehmen und dankt denjenigen, die dies bereits pflichtbewusst tun.

## Nächste Altpapier-, Karton- und Alteisensammlung

Die Schule Region Zäziwil sammelt auf den Gemeindegebieten Zäziwil und Oberhünigen (inkl. Kehrrechtkreis Appenberg) Papier und Karton. Zudem besteht die Möglichkeit, Alteisen nach Zäziwil zu bringen. Die nächste Sammlung findet statt am:

**Mittwoch, 24. August 2022**



### Abholzeiten und Sammelstellen Papier und Karton

- Altpapier und Karton müssen bis spätestens um 08.30 Uhr bei den gewohnten Sammelplätzen für den ordentlichen Hauskehrrecht deponiert werden.
- Die Schülerinnen und Schüler sammeln mit Hilfe von externen Fahrern das bereitgestellte Material ein. Zu spät deponiertes Altpapier/Karton wird nicht mehr abgeholt.
- Gebiet Zäziwil Dorf: Ab 23. August 2022, 15.00 Uhr, stehen auf dem Pausenplatz des Schulhauses Container für Altpapier und Karton zur Verfügung.
- Gebiet Reutenen: Am Vortag wird von 18.00 Uhr bis am Sammeltag um 08.30 Uhr auf dem Dorfplatz Reutenen ein Kipper stationiert, in welchen Altpapier und Karton deponiert werden können.

### Hinweise

- Es wird nur sauber gebündeltes Papier und Karton eingesammelt.
- Papier und Karton sind getrennt voneinander zu bündeln und bereitzustellen. Säcke oder Tragtaschen sind nicht erlaubt. Bitte achten Sie darauf, dass die Bündel nicht zu schwer sind.
- Für die **Papiersammlung erlaubt** sind Zeitungen und Zeitschriften, Korrespondenz- und Notizpapier, Couverts, Bücherseiten ohne Einband (Rücken) usw.
- Als **Karton** gelten Schachteln aus Karton und Wellpappe, Eierkartons, Fruchtekartons, Gemüsekartons, Packpapier (unbeschichtet) usw.
- **Nicht erlaubt** sind Plastikhüllen, Aktenordner, beschichtetes Geschenkpapier, Blumenpapier, Haushaltpapier, Take-away Verpackungen, Futtermittelsäcke etc. Diese Materialien sind der normalen Kehrrechtabfuhr zu übergeben.
- Bei Regen das Sammelgut nach Möglichkeit mit Karton oder Plastik überdecken.
- Firmen und Geschäfte bringen den Karton wie gewohnt selber auf den Schulhausplatz.
- **Grössere Mengen an Altpapier und Karton** sind direkt zum Sammelcontainer auf dem Schulhausareal zu bringen, da die Schule Region Zäziwil nicht über grosse Transportmöglichkeiten verfügt.

### Alteisen

Für die kostenlose Entsorgung von Alteisen steht ab 23. August 2022, 15.00 Uhr, ein speziell markierter Container auf dem Schulhausareal Zäziwil zur Verfügung. Die Ablieferer sind für den Transport zum Schulhaus selber verantwortlich.

☞ **Gesammelt werden ausschliesslich Altmetalle und Eisen ohne Problemstoffe wie Benzin, Öl, Holz und Plastik.**

\*\*\*

Vorankündigung: Die **nächste Altstoffsammlung** findet am 26. Oktober 2022 statt.

## Kunstrasenplatz Turn- und Mehrzweckanlage

Auf dem Kunstrasenplatz neben der Turn- und Mehrzweckanlage ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern (auch Kinderfeuerwerk wie Cracker, Knaller, Wunderkerzen, Rauchbälle etc.) **verboten**. Die Fasern versengen leicht und müssen dann stellenweise ausgeschnitten und neu eingesetzt werden.

Weiter bitten wir darauf zu achten, dass keine Steine oder scharfkantigen Gegenstände auf den Platz gelangen und Verschmutzungen aller Art (Kaugummis, Hundekot) vermieden werden, um Beschädigungen zu verhindern.

Wir danken für Ihre Mithilfe und die ordnungsgemässe Nutzung unserer Sportanlagen.

## Informationen der AHV-Zweigstelle

### **Einführung automatisierte Formularverarbeitung**

Neu können ab sofort Leistungsanmeldungen online bei der Ausgleichskasse des Kantons Bern eingereicht werden. Dies ist für folgende Leistungen möglich:

- Altersrenten
- Witwen-, Witwer- und Waisenrenten
- Mutterschafts- und Vaterschaftsentschädigungen
- IV Renten und Eingliederungsmassnahmen
- AHV / IV Hilflosenentschädigungen
- Rentenvorausberechnungen

### **Wie erfolgt die Online-Anmeldung?**

Die Formulare können direkt über den Link aufgerufen und ausgefüllt werden. Die eingefügten Angaben werden anschliessend mittels Klick auf einen Button elektronisch an die Ausgleichskasse übermittelt. Sofern eine Mailadresse angegeben wurde, wird eine Übermittlungsbestätigung zugestellt. Aus rechtlichen Gründen wird auf bestimmten Formularen weiterhin eine Unterschrift benötigt. Die Unterschrift ist auf dem vorgesehenen Beiblatt per Post nachzureichen.

### **Ist eine Anmeldung per Post noch möglich?**

Das Ausfüllen von Hand und Einsenden per Post ist weiterhin möglich.

### **Was ist mit den übrigen Formularen?**

Weitere Formulare im Bereich AHV und Überbrückungsleistungen werden im zweiten Halbjahr 2022 zur Verfügung stehen. Anmeldungen für Ergänzungsleistungen, Erwerbsausfallentschädigungen für Dienstleistende und weitere AKB-Formulare können noch nicht online eingereicht werden.

Kostenlose Auskünfte und alle amtlichen Formulare sowie Merkblätter erhalten Sie auch weiterhin bei der AHV-Zweigstelle.

### **Familienzulagen im Kanton Bern**

49 Familienausgleichskassen richten im Kanton Bern Familienzulagen an Arbeitnehmende und Selbständigerwerbende aus. Für Nichterwerbstätige sowie Arbeitnehmende ohne AHV-beitragspflichtigen Arbeitgeber ist ausschliesslich die Familienausgleichskasse des Kantons Bern zuständig.

Diese Familienausgleichskassen müssen folgende Mindestleistungen erbringen (vorbehaltlich der Sondervorschriften bei Teilzeitarbeit und bei Nichterwerbstätigen):

- CHF 230 Kinderzulage pro Monat für jedes Kind vom Geburtsmonat an bis zum Monat, in welchem das 16. Altersjahr vollendet wird.
- CHF 290 Ausbildungszulage pro Monat für jedes Kind nach dem 16. Altersjahr (bzw. nach dem 15. Altersjahr, wenn bereits eine nachobligatorische Ausbildung besucht wird) bis zum Abschluss der Ausbildung, längstens jedoch bis zum Monat, in dem das 25. Altersjahr vollendet wird.

### **Familienzulagen in der Landwirtschaft**

Die Ausgleichskasse des Kantons Bern (AKB) richtet im Auftrag des Bundes folgende Familienzulagen an selbständigerwerbende Landwirte, deren mitarbeitenden Familienmitglieder sowie an landwirtschaftliche Arbeitnehmende aus:

- Im Talgebiet: CHF 200 pro Monat für Kinder bis 16 Jahre  
CHF 250 pro Monat für Kinder ab 16 Jahre
- Im Berggebiet: CHF 220 pro Monat für Kinder bis 16 Jahre  
CHF 270 pro Monat für Kinder ab 16 Jahre

Auf der Internetseite [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) der Ausgleichskasse des Kantons Bern finden Sie in der Rubrik „Familienzulagen“ alle übrigen notwendigen Informationen zur Familienzulagenordnung im Kanton Bern, wie beispielsweise:

- Für welche Kinder besteht ein Anspruch auf Familienzulagen?
- Welche Personen haben Anspruch auf Familienzulagen?
- Welcher Elternteil kann den Antrag stellen?
- Was heisst „Differenzzahlung?“
- Anmeldung des Anspruchs auf Familienzulagen im Gewerbe und in der Landwirtschaft
- Was ist unter „Ausbildung“ zu verstehen?
- Besondere Bestimmungen für Nichterwerbstätige und ANOBAG (Arbeitnehmende ohne AHV-beitragspflichtigen Arbeitgeber)
- Familienzulagen bei Teilzeitarbeit
- Zahlung von Familienzulagen ins Ausland
- Meldepflichten, Nachforderungen, Rückerstattung, Verjährung usw.

### **Hinweis**

Arbeitnehmende erkundigen sich bei ihrem Arbeitgeber, bei welcher Familienausgleichskasse ihr Betrieb angeschlossen ist.

## Gemeindeverwaltung – Prüfungserfolg

**Daniela Liechi**, Sachbearbeiterin Hochbau / Tiefbau, hat die Weiterbildung zur Bernischen Bauverwalterin erfolgreich abgeschlossen und durfte ihr Diplom Ende Juni in Empfang nehmen. Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam gratulieren herzlich zum guten Prüfungsergebnis und wünschen weiterhin viel Befriedigung bei der vielseitigen Aufgabenerfüllung.

## Gemeindeverwaltung – Sanierung und Umbau sowie Schalteröffnungszeiten während Sommerferien

Die Sanierungs- und Umbauarbeiten der Verwaltungsräumlichkeiten im 1. Obergeschoss des Gemeindehauses laufen auf Hochtouren und wie geplant. Bis am 5. August 2022 begrüßen wir Sie gerne in unserem Provisorium im Erdgeschoss des Gemeindehauses. Aufgrund der Umzugsarbeiten zurück ins Obergeschoss bleibt die Verwaltung im Anschluss, also am **Montag und Dienstag, 8. / 9. August 2022, vollständig geschlossen.**

Während den Sommerferien gelten **bis am 12. August 2022** noch folgende reduzierte Telefon- und Schalteröffnungszeiten:

<b>Montag</b>	<b>08.30 – 11.30 Uhr</b>	<b>14.00 – 18.00 Uhr</b>
<b>Dienstag – Freitag</b>	<b>08.30 – 11.30 Uhr</b>	<b>Nachmittag geschlossen</b>

Ab 10. August 2022 sind wir wieder in den vertrauten Räumlichkeiten und ab 15. August 2022 zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Wir danken Ihnen für das Verständnis.

## Schul- und Gemeindebibliothek Zäziwil

In den Sommerferien vom 11. Juli 2022 bis 12. August 2022 ist die Bibliothek an folgenden Abenden für je eine Stunde geöffnet:

<b>Freitag, 5. August 2022</b>	<b>19.00 – 20.00 Uhr</b>
<b>Freitag, 12. August 2022</b>	<b>19.00 – 20.00 Uhr</b>

Ab Montag, 15. August 2022, sind wir zu den gewohnten Ausleihzeiten wieder für Sie da.

## Frauenverein Zäziwil und Umgebung

### Anlässe im August 2022

---

**9. August** **Zäme ässe** im Bahnhöfli Zäziwil. Das Mittagessen wird um 12.00 Uhr zum Preis von CHF 17.00 serviert. Alle Frauen und Männer ab 50 Jahren sind dazu herzlich eingeladen.

**13. / 27. August** **Brockenstube** in der Zivilschutzanlage Zäziwil, von **09.00 – 11.30 Uhr**. Profitieren Sie von unserem günstigen Verkauf von gut erhaltenen Kleidern, Schuhen, Möbeln, Lampen, Haushaltgeräten usw. Gleichzeitig nehmen wir gerne gewaschene Kleider und Waren in sauberem und gutem Zustand entgegen. Auskunft erteilt gerne Brigitte Vogel, Tel. 079 775 47 07.

### Kindertanz ab 4 Jahren bis zur 2. Klasse

Mit viel Spass bewegen sich die Kinder zu unterschiedlicher Musik und erlernen so erste einfache Tanzschritte. Dabei wird nicht nur die tänzerische und musikalische Fertigkeit, sondern auch die Körperhaltung und -wahrnehmung gefördert. Mithilfe von Bildern und der Sprache speichern die Kinder die Bewegungsabläufe ab und können so einfache Choreografien erlernen.

Das Tanzen findet vom **17. Oktober 2022 bis 27. März 2023** jeweils montags von 15.30 – 16.00 Uhr unter der Leitung von Nina Jaun in der Turnhalle Zäziwil statt. Die Anmeldung ist bis Ende September 2022 bei Nina Jaun, Tel. 078 638 02 91, vorzunehmen.

### Funktionelles Training mit Fokus Pilates und Cardio – Neues Angebot

Ab sofort wird ein Funktionelles Training angeboten. Diese Trainingsform beinhaltet alltagsnahe Bewegungsformen, wobei mehrere Muskelgruppen gleichzeitig involviert sind. Der Kurs gestaltet sich abwechslungsreich durch verschiedene Schwerpunkte in den einzelnen Trainingseinheiten. Dabei fliessen Komponenten verschiedener Trainingsmethoden ein. Besonders steht die Pilatesmethode im Fokus. Ziel ist zum einen die Kräftigung und Erhaltung der Muskulatur, aber auch eine kardiovaskuläre Fitness (Ausdauerfähigkeit) soll angesprochen werden. Die Übungen werden mit dem eigenen Körpergewicht, wie auch mit kleineren Hilfsmitteln ausgeführt.

Der Kurs startet am **19. Oktober 2022** und findet jeweils mittwochs von 20.00 – 21.00 Uhr unter der Leitung der Pilates Instruktorinnen Miriam Berger und Gabriela Schneeberger in der Turnhalle Zäziwil statt. Am **21. September 2022** wird ein gratis Probetraining angeboten.

Anmeldung und weitere Informationen zu den Kursen auf [www.frauenverein-zaeziwil.ch](http://www.frauenverein-zaeziwil.ch) oder bei Evelyn Gerber, Tel. 079 741 54 76.

## Pilzkontrolle 2022

- Wo:** Niesenstrasse 7, 3510 Konolfingen  
(Altes Feuerwehrmagazin Konolfingen)
- Wann:** August 02. / 06. / 09. / 13. / 23. / 27. / 30.  
September 03. / 06. / 13. / 17. / 20. / 24. / 27.  
Oktober 01. / 04. / 08. / 11. / 15. / 18. / 22. / 25.
- Öffnungszeiten:** Dienstag, jeweils 19.00 – 20.00 Uhr  
Samstag, jeweils 18.00 – 19.00 Uhr
- Zeitliche Ausnahmen:  
Samstag, 3. und 17. September 2022, 18.30 – 19.30 Uhr  
Samstag, 15. Oktober 2022, 18.30 – 19.30 Uhr
- Kosten** pro Kontrolle CHF 2.00.

Es dürfen nur maximal zwei Kilo Pilze pro Person und Tag gesammelt werden.

Verantwortlich: Hanspeter Lehmann, Pilzkontrolleur der „Schweizerischen Vereinigung amtlicher Pilzkontrollorgane“, Tel. 031 791 10 57, [www.vapko.ch](http://www.vapko.ch)

## 1. Oldtimer-Landmaschinen-Treffen Zäziwil und Jodlersonntag

**Wann / Wo:** Freitag, 5. August 2022, bis Sonntag, 7. August 2022,  
auf dem Areal der Käserei Eyweid, Zäziwil

Am **Freitag, 5. August 2022**, fahren die Traktoren ab 16.00 Uhr ein. Ab 19.00 Uhr findet der Raclette-Abend mit Festwirtschaft, Bierschwemme und Bar statt und für die musikalische Darbietung sorgen die „Örgelifründe Aegelsee“.

Am **Samstag, 6. August 2022**, ab 09.00 Uhr treffen die Landmaschinen ein. Für die Unterhaltung sorgen ab 20.00 Uhr die „fätzeR, Musig, wo fägt – vo geschter bis hüt“. Ein Besuch in der Festwirtschaft, Bierschwemme oder Bar lohnt sich.

Am **Jodlersonntag, 7. August 2022**, können die Oldtimer ab 09.00 Uhr bestaunt werden. Ab 11.00 Uhr treten das „Jodlerchörli Gysnauflih“, der „Jodlerklub Reutenen“ und die „Vier urchig Ämmitaler“ auf. Für das leibliche Wohl ist gesorgt (Festwirtschaft und Bierschwemme).

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.  
Oldtimer Freunde Zäziwil und Jodlerklub Reutenen



## Samariterverein Oberes Kiesental

### Einladung zur öffentlichen Übung

Der Samariterverein Oberes Kiesental trainiert monatlich sein Wissen und Können in Erster Hilfe. Wir laden die Bevölkerung herzlich ein, an unserer Übung zum Thema „Kinderunfälle – Kindernotfälle“ mitzumachen.

**Wann / Wo:** **Dienstag, 16. August 2022, 20.00 Uhr,**  
**im Kirchgemeindehaus Zäziwil**

Allerlei Erkrankungen / Verletzungen, die Gross und Klein treffen können, werden thematisiert. Es ist keine Anmeldung nötig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Kursprogramm

Montag, 22. August 2022	20.00 – 21.30 Uhr	Reakurs in Bowil
Mittwoch, 21. September 2022	19.00 – 22.00 Uhr	BLS-AED Komplett Kurs (Reanimations-Grundkurs)
Dienstag, 25. Oktober 2022	20.00 – 21.30 Uhr	Reakurs in Mirchel
Freitag, 4. November 2022	19.00 – 22.00 Uhr	Nothilfekurs
Samstag, 5. November 2022	08.00 – 16.00 Uhr	Nothilfekurs

### Blutspenden

Donnerstag, 8. September 2022, 18.00 – 20.30 Uhr, im Sekundarschulhaus Grosshöchstetten  
Dienstag, 18. Oktober 2022, 18.00 – 20.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle Zäziwil

Alles weitere wie Kurskosten, Anmeldung erhalten Sie unter [www.sv-ok.ch](http://www.sv-ok.ch) oder bei Barbara Mosimann, Tel. 079 447 23 11.

## Kirchgemeinde Grosshöchstetten – Vorschau Erntedankfest

Es gibt wieder ein Erntedankfest am **Samstag, 22. Oktober 2022**. Darauf freuen wir uns! Altbewährtes bleibt, einiges wird anders und neu. Neu ist der Festplatz auf dem Kirchenareal Zäziwil mit einem Shuttle Bus für die Gäste. Altbewährt sind die vielen Helferinnen und Helfer, die Ende August persönlich angeschrieben werden. Wenn du noch nicht dabei bist und Freude hast im Team mitzuarbeiten, melde dich bei Barbara Pisani, Tel. 031 711 26 95, oder Jeannette Siegenthaler, Tel. 031 701 01 45.

Mit frohen Grüßen, Kirchgemeinderat und Erntedankfestteam

PS. Zäziwil ist einen doppelten Besuch wert: Gleichzeitig mit dem Erntedankfest findet der Herbstggnuss des Frauenvereins bei der Turnhalle statt. Das Angebot beider Anlässe ergänzt und bereichert sich. Wir freuen uns, Besucher aus der ganzen Kirchgemeinde bei uns begrüssen zu dürfen. Ein Spazierweg mit Wettbewerb von einem zum anderen Anlass ist in Planung.

## **BFU-Sicherheitstipps – Wassersport**

Endlich wieder nach draussen und den Sommer geniessen: Wenn es heiss ist, lockt das kühle Nass. Die BFU hat Tipps, damit die Sicherheit beim Schwimmen, Gummibootfahren oder Stand-Up-Paddeln nicht baden geht.

Die wichtigsten Tipps:

- Auf Gummiboot, SUP & Co. eine Rettungsweste tragen
- Bade- und Flussregeln der SLRG beachten
- Kinder im Auge behalten – die kleinen in Griffnähe
- In offenen Gewässern eine Auftriebshilfe nutzen und nie allein schwimmen
- Auf Alkohol und Drogen verzichten

In Schweizer Seen und Flüssen kommt es leider jedes Jahr zu Unfällen. Das muss nicht sein. Viel für die Sicherheit tun alle, die sich an die Bade- und Flussregeln der Schweizerischen Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG halten ([baderegeln.ch](http://baderegeln.ch)).

Wichtig ist, Kinder in der Nähe von Wasser immer im Auge zu behalten. Die ganz Kleinen sind in Griffnähe am sichersten. Für sie kann bereits wenige Zentimeter tiefes Wasser lebensgefährlich sein.

Alkohol und Drogen erhöhen das Unfallrisiko – und vertragen sich nicht mit dem Spass im Nass. Beim Gummibootfahren ist das auch aus rechtlicher Sicht keine gute Idee. Denn wer ein Boot (mit-)führt, muss fahrtüchtig sein.

Apropos „keine gute Idee“: Dazu gehört auch das Zusammenbinden von Gummibooten. Wer manövrierfähig bleiben will, sollte das nicht tun.

Eine sehr gute Idee hingegen ist, eine Rettungsweste zu tragen – auf dem Gummiboot genauso wie beim Stand-up-Paddeln, Segeln usw. Die Überlebenschancen bei einem Unfall steigen so markant. Eine Schwimmboje gibt beim Schwimmen in offenen Gewässern zusätzliche Sicherheit. Im Notfall kann man sich darüber lehnen und ausruhen.

Noch nicht genug von Wasserspass und Unfallprävention? Auf [bfu.ch/wasser](http://bfu.ch/wasser) gibt es Ratgeber mit Tipps zu zahlreichen Aktivitäten im, am und auf dem Wasser.

## **Und zum Schluss noch dies...**

Wenn du sprichst, wiederholst du nur, was du bereits weisst.  
Aber wenn du zuhörst, lernst du vielleicht etwas Neues.

*Dalai Lama*